

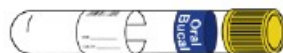
Formulario aprobado
OMB N.º 0920-Nuevo
Fecha de vencimiento: XX/XX/XXXX

Understanding HIV/STD Risk and Enhancing PrEP Implementation Messaging in a Diverse Community-Based Sample of Gay, Bisexual, and Other Men Who Have Sex with Men in a Transformational Era (MIC-DROP)

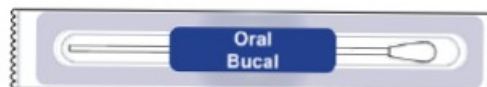
**Attachment 4f
STI Sample Collection Spanish**

La carga pública de notificación para esta recolección de información se calcula que promedia los 30 minutos por respuesta, lo que incluye el tiempo que se toma en dar las instrucciones, hacer búsquedas en fuentes de datos, recolectar y mantener los datos necesarios, y completar y revisar la recopilación de información. Una agencia no puede llevar a cabo ni patrocinar un estudio de recopilación de información y las personas no están obligadas a responder, a menos que se presente un número de control de OMB válido y vigente. Envíe comentarios sobre este cálculo de tiempo o sobre cualquier otro aspecto de esta recolección de información, incluidas sugerencias para reducir esta carga, a CDC/ATSDR Reports Clearance Officer, 1600 Clifton Road NE, MS D-74, Atlanta, Georgia 30333; ATTN: OMB-PRA (0920-Nuevo).

Este Juego Incluye:



1 tubo de recolección



1 hisopo oral



#37804866.0
20225896

IRB Approved at the
Protocol Level
Aug 04, 2023

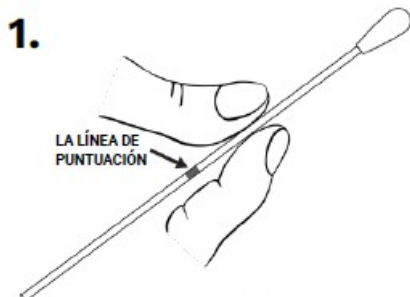
1 bolsa para muestra
(con la almohadilla absorbente)

CONSEJOS PARA LA RECOLECCIÓN DE ORINA

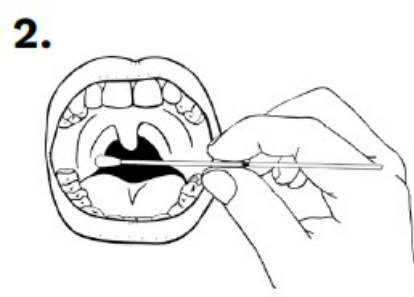
1. Lea todas las instrucciones detenidamente antes de recolectar sus muestras.
2. No coma, beba, fume ni se cepille los dientes durante 30 minutos antes de recolectar la muestra con hisopo bucal.
3. No beba alcohol el día de la recolección.
4. El tubo de recolección pueden contener un conservante líquido.

NO VACÍE EL CONSERVANTE LÍQUIDO DE EL TUBO DE RECOLECCIÓN, SI ESTÁ PRESENTE.

PARA EVITAR LAS MUESTRAS RECHAZADAS, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE COMENZAR LA RECOLECCIÓN



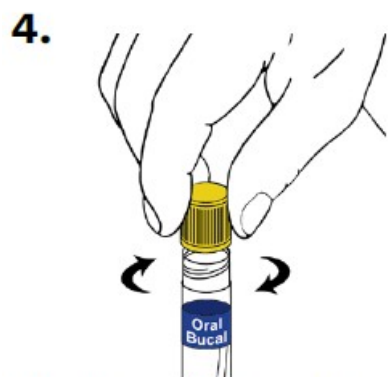
Sostenga el hisopo entre la línea de puntuación débil (si está presente) y la parte con punta de algodón del hisopo.



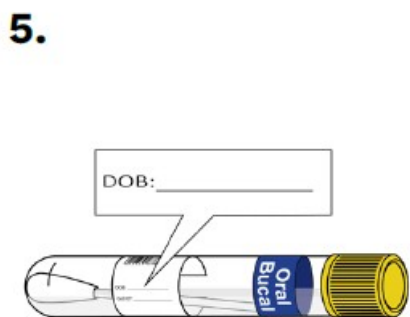
Inserte el hisopo en la boca y frote la punta del hisopo contra la parte posterior de la garganta durante 10 segundos.



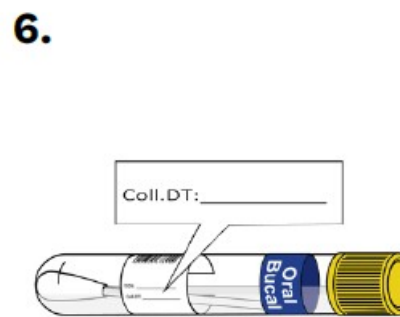
Retire con cuidado el hisopo y colóquelo en el tubo de recolección marcado con una **ETIQUETA AZUL "ORAL"**. Rompa el hisopo doblando contra el tubo de recolección.



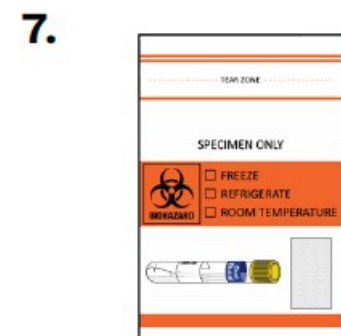
Coloque la tapa en el tubo de recolección y asegúrese de que esté cerrado de manera uniforme y firme.



Escriba su fecha de nacimiento en formato MM/DD/AAAA en el tubo en el área designada (DOB).



Escriba la fecha de recolección de la muestra (fecha de hoy) en formato MM/DD/AAAA en el tubo en el espacio designado (Coll. DT).



Coloque la muestra en la bolsa de riesgo biológico con la almohadilla absorbente y asegúrese de que el sello esté completamente cerrado.

Este Juego Incluye:



1 tubo de recolección



1 pipeta



1 taza de recolección



1 peecanter

IRB Approved at the
Protocol Level
Aug 04, 2023

#37804862.0
20225896



1 bolsa para muestra
(con la almohadilla absorbente)

CONSEJOS PARA LA RECOLECCIÓN DE ORINA

1. Lea todas las instrucciones detenidamente antes de recolectar sus muestras.
2. No beba alcohol el día de la recolección.
3. No colecte muestras durante el sangrado menstrual o en las 24 horas después de tener relaciones sexuales.
4. El tubo de recolección pueden contener un conservante líquido.

NO VACÍE EL CONSERVANTE LÍQUIDO DE EL TUBO DE RECOLECCIÓN, SI ESTÁ PRESENTE.

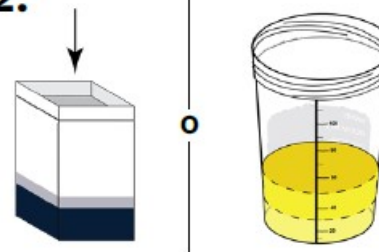
PARA EVITAR LAS MUESTRAS RECHAZADAS, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE COMENZAR LA RECOLECCIÓN

1.



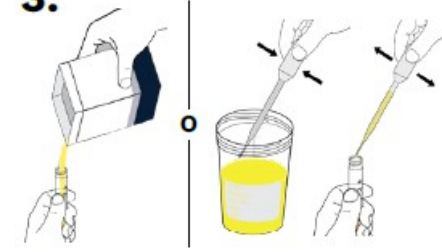
No orine durante al menos 1 hora antes de la recolección. Lo mejor es usar la primera orina de la mañana.

2.



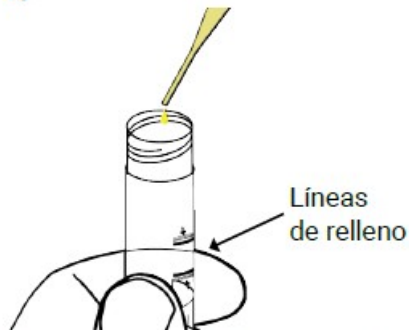
Orine directamente en el peecanter o la taza de recolección, llenando entre 1/3 y 1/2.

3.



Vierta desde el peecanter o utilice la pipeta para transferir la orina de la taza de recolección a los tubos de recolección marcados con una **ETIQUETA NARANJA "ORINA"**.

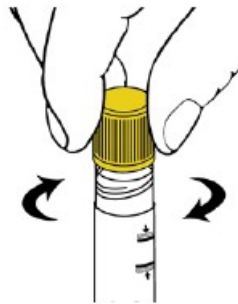
4.



Líneas de relleno

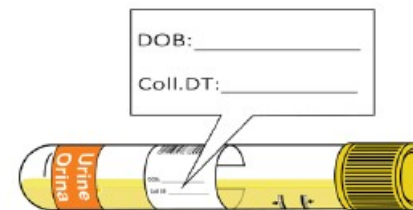
Llene los tubos de recolección hasta que el líquido combinado esté entre las líneas de llenado designadas. **No llene el tubo más allá de la línea de llenado máximo o la muestra será rechazada.**

5.



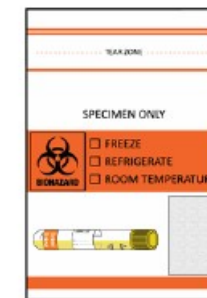
Coloque la tapa en el tubo de recolección y asegúrese de que esté cerrado de manera uniforme y firme.

6.



Escriba su fecha de nacimiento (DOB) y la fecha de recolección de la muestra (fecha de hoy) en formato MM/DD/AAAA en el tubo en el espacio designado.

7.



Coloque la muestra en una bolsa de riesgo biológico vacía con la almohadilla absorbente y asegúrese de que el sello esté completamente cerrado.

#37804864.0
20225896

IRB Approved at the
Protocol Level
Aug 04, 2023

Este Juego Incluye:



1 tubo de recolección



1 hisopo anal



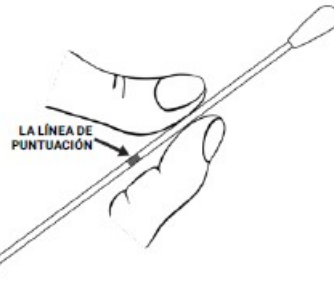
1 bolsa para muestra
(con la almohadilla absorbente)

CONSEJOS PARA LA RECOLECCIÓN DE HISOPO ANAL

1. Lea todas las instrucciones detenidamente antes de recolectar sus muestras.
2. No beba alcohol el día de la recolección.
3. El tubo de recolección pueden contener un conservante líquido. **NO VACÍE EL CONSERVANTE LÍQUIDO DE EL TUBO DE RECOLECCIÓN, SI ESTÁ PRESENTE.**

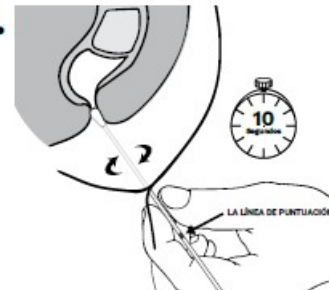
TO PREVENT REJECTED SPECIMENS, PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE BEGINNING COLLECTION

1.



Sostenga el hisopo entre la línea de puntuación débil (si está presente) y la parte con punta de algodón del hisopo.

2.



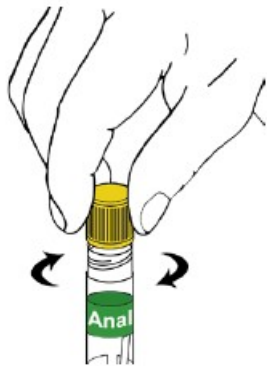
Inserte el hisopo de 3 a 5cm (1 a 2") en el canal anal. Gire suavemente el hisopo durante 5 a 10 segundos para recolectar cualquier organismo potencial.

3.



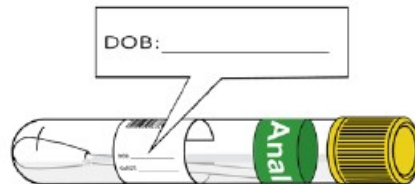
Retire con cuidado el hisopo y colóquelo en el tubo de recolección marcado con una **ETIQUETA VERDE "ANAL"**. Rompa el hisopo doblando contra el tubo de recolección.

4.



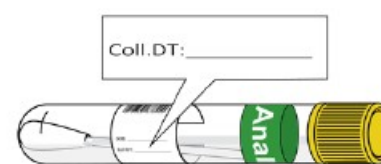
Coloque la tapa en el tubo de recolección y asegúrese de que esté cerrado de manera uniforme y firme.

5.



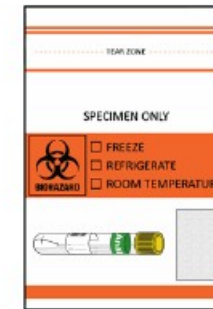
Escriba su fecha de nacimiento en formato MM/DD/AAAA en el tubo en el área designada (DOB).

6.



Escriba la fecha de recolección de la muestra (fecha de hoy) en formato MM/DD/AAAA en el tubo en el espacio designado (Fecha de recolección).

7.



Coloque la muestra en una bolsa de riesgo biológico vacía con la almohadilla absorbente y asegúrese de que el sello esté completamente cerrado.